

## SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

15 DECEMBRE 1965.

**Proposition de loi relative aux ventes à tempérament et prêts à tempérament.**

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 9 juillet 1957, lorsqu'elle définit la vente à tempérament (ou le prêt à tempérament) envisage : « toute convention quelle que soit sa qualification ou sa forme » destinée, selon les modalités propres à la vente à tempérament ou au prêt à tempérament, à l'acquisition de meubles corporels (article 1<sup>er</sup>).

L'article 2 de la même loi exclut de son champ d'application : « les ventes à tempérament à des commerçants de meubles corporels destinés à être revendus tels quels ou après transformation ou à être utilisés à des fins professionnelles ainsi que les prêts à tempérament destinés à financer ces opérations ».

Soit une exception qui ne bénéficie qu'aux seuls commerçants.

Exemple : — l'agriculteur qui achète une camionnette de 100.000 francs pour conduire son lait à la laiterie, devra acquitter un acompte de 30 % sur le prix au comptant et rembourser le crédit obtenu en 30 mois maximum.

— Le laitier qui, à partir de la laiterie, distribue le même lait, pour la même opération d'achat ne sera astreint ni au versement d'un acompte minimum, ni à une durée de remboursement maximum.

La loi du 5 mars 1965 qui traite du prêt personnel à tempérament est plus logique lorsqu'elle exclut du champ de son application : « les ouvertures de crédit et les prêts personnels consentis pour les besoins pro-

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1965-1966.

15 DECEMBER 1965.

**Voorstel van wet betreffende de verkoop op afbetaling en de lening op afbetaling.**

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Volgens de wet van 9 juli 1957 wordt onder verkoop op afbetaling (of lening op afbetaling) verstaan : « elke overeenkomst, ongeacht onder welke bénaming of in welke vorm » die, volgens de eigen modaliteiten van de verkoop op afbetaling of de lening op afbetaling, leidt tot verkrijging van lichamelijke roerende goederen (art. 1).

Ingevolge artikel 2 vallen buiten de toepassing van die wet : « de verkoop op afbetaling, aan handelaars, van lichamelijke roerende goederen die bestemd zijn voor beroepsdoeleinden of om al dan niet na bewerking weder te worden verkocht, alsook de lening op afbetaling toegestaan om zodanige verrichtingen te financieren ».

Een uitzondering dus, die alleen aan de handelaars ten goede komt.

Voorbeeld : — een landbouwer die een bestelwagen van 100.000 frank koopt om zijn melk naar de zuivelfabriek te voeren, heeft 30 % voorschot op de contante prijs te betalen en moet het verkregen krediet in maximum 30 maanden aflossen.

— Een melkhandelaar die dezelfde melk uit de zuivelfabriek betrekt is bij een dergelijke aankoop niet verplicht een minimum-voorschot te betalen of een maximale aflossingstermijn in acht te nemen.

De wet van 5 maart 1965 betreffende de persoonlijke lening op afbetaling, is logischer, omdat zij, volgens artikel 2, haar werkingssfeer niet uitstrekkt tot « de kredietopeningen en de persoonlijke leningen aan een

fessionnels à un commerçant, industriel, agriculteur, artisan, ou personne exerçant une profession libérale (art. 2) ».

Ne conviendrait-il pas d'harmoniser deux lois, qui au demeurant sont complémentaires, et dans le même temps, supprimer des différences de traitement qui ne sont pas justifiées ?

H. MAISSE.

\*\*

## **PROPOSITION DE LOI**

### **ARTICLE UNIQUE.**

L'article 2, alinéa 1, 1<sup>o</sup>, de la loi du 9 juillet 1957, réglementant les ventes à tempérament et leur financement est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> les ventes à tempérament à des commerçants, industriels, agriculteurs, artisans ou personnes exerçant une profession libérale, de meubles corporels destinés à être revendus tels quels ou après transformation ou à être utilisés à des fins professionnelles, ainsi que les prêts à tempérament consentis en vue de financer ces opérations ».

H. MAISSE.

handelaar, nijveraar, landbouwer, ambachtsman of beoefenaar van een vrij beroep toegestaan voor de behoeften van zijn beroep ».

Is er geen voldoende grond om twee wetten, die elkaar overigens aanvullen, met elkaar in overeenstemming te brengen en terzelfder tijd dit onverantwoorde verschil in behandeling op te heffen ?

\*\*

## **VOORSTEL VAN WET**

### **ENIG ARTIKEL.**

Artikel 2, lid 1, 1<sup>o</sup> van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering, wordt vervangen als volgt :

« 1<sup>o</sup> de verkoop op afbetaling aan handelaars, nijveraars, landbouwers, ambachtslieden of beoefenaars van een vrij beroep, van lichamelijke roerende goederen die bestemd zijn voor beroepsdoeleinden of om al dan niet na bewerking weder te worden verkocht, alsook de lening op afbetaling toegestaan om zodanige verrichtingen te financieren ».